



重量級自行車業者齊聚台中自行車週晚宴，前排左起：美利達總經理曾崧柱、巨大董事長劉金標、TBEA理事長楊銀明、捷安特大中華區總裁劉湧昌，後排左為SRAM亞洲區總經理高禎翔，右為柱盟總經理吳盈進。



▲左起：維樂董事長余彩雲、Pro-Lite總裁Steve Fenton、美利達總經理曾崧柱。



▲TBEA理事長楊銀明(右)代表業者致贈感謝獎座給台中市長胡志強(左)。



▲主導TBW的WTB總裁Katerina Rejchrtova(左)和Pro-Lite總裁Steve Fenton(右)，在致詞中表達對台中市政府及胡市長大力支持的感謝，以及輪彥公司的協辦、所有廠商的參與。



128品牌、40%成長

# 2010台中自行車週 再創新高

圖、文◎輪彥特派採訪小組

**車**動輪林、驚動業界的台中自行車週 (Taichung Bike Week, 簡稱 TBW), 自從 2009 年成功贏得廣大迴響後, 2010 年再度獲得台中市政府的鼎力支持與 Bike Expo 首度的熱情贊助, 加上自行車業界熱烈響應, 讓 TBW 成爲全球注目的展會, 本屆總計吸引 116 家廠商、128 個品牌參展, 成長幅度高達 40%, 預料 2011 年的展況將再創新高。

## Dinner Party 賓主盡歡

爲了歡迎來自海內外的自行車業界同好, 身爲東道主的台中市政府特別在 12 月



◀ 台中市長胡志強在歡迎晚宴致詞上感謝全球自行車業者對台中自行車週的支持, 使本屆參展廠商由 2009 年的 85 個品牌成長到 128 個品牌。

6 日晚間於長榮酒店舉辦歡迎晚宴, 除了甫連任成功的台中市長胡志強親自出席, 台灣自行車業界的重量級「巨星」也共襄盛舉, 包含巨大董事長劉金標、捷安特大中華區總裁劉湧昌、美利達總經理曾崧柱、維樂董事長余彩雲、SRAM 亞洲分公司總經理高禎翔、KMC 總經理吳盈進等嘉賓齊聚一堂, 加上海內外自行車業者近 300 人, 現場熱鬧滾滾。

晚宴首先由台中市長胡志強致詞表達歡迎, 胡市長不忘感謝自行車業者對 TBW 的支持, 使得參與展出的廠商數屢創新高, 他也承諾在未來四年的任期中, 將全力支持推動 TBW 的發展, 希望能使展出的規模年年成長。

TBEA 理事長楊銀明表示, 樂見 TBW 的發展, 期許能逐年成長, 不過很可惜的是, 台中尚沒有足夠的場地可以讓自行車業舉辦更大規模的展覽, 也期盼台中市政府和胡市長能盡力促成此一美事。



▲FSA 歐洲總經理 Claudio Marra (左) 和 Eddy Merckx 執行長 Kurt Moons (右) 對於 TBW 的展況相當滿意。



▲晚宴上邀請到 Fulfilment Quartet 演奏浪漫的旋律, 讓衆人在工作之餘享受輕鬆愉快的心情, 右一為巨大劉湧昌夫人黃月玲。



## Ride On打頭陣 完美出擊

本屆 TBW 率先由 Ride On 打頭陣，擇於 12 月 1-6 日於南山人壽訓練中心舉辦產品發表會，共有 Hayes、Gore、Hutchinson、Fox、FSA、Mavic、Crankbrothers、Fizik、Magura 和 Vittoria 等 10 個菁英品牌所組成，分別使用 5 個會議室，讓兩個品牌交替進行產品說明會，因此每個廠商一日會有三場，主要針對海外產品經理所設計，主要介紹 OEM 產品，雖然場地沒有限制人員出入，但部份廠商會過濾聽眾的身份，提醒廠商可不是人人都可參加。

除了場內精采的新品亮相與概念交流，場外也舉辦試乘活動，參加者事先在官網上登錄資料，可領取紀念衫與借用 Mavic 車鞋，FSA 也提供全系列家族的產品測試騎乘，同時還可以飽覽大度山的城鎮風光，讓海外買主享受難得的悠閒。



▲Ride On 分別使用 5 個會議室進行簡報，擁有隱密性與寬廣的空間可以靈活運用。



▲戶外產品體驗區可以讓產品經理實際感受產品的獨特魅力。



▲Ride On Taiwan Day 獲得台灣業者一致贊同。

Ride On 最後一日為 Taiwan Day，顧名思義就是為台灣組車廠和貿易商量身打造的，全程皆以中文說明，以馬拉松接力的方式，讓 10 個廠商分別以 30 分鐘依序進行重點式簡報，讓業界很有效率地了解 2012 年的產品趨勢，活動當天受到廣大迴響，台下聽眾無不拍手叫好。

主辦 Ride On 的天心總經理江宸勳表示，打破以往的既定模式，是今年特別在中午安排精緻的自助式午餐，並全天由 Terry Cafe 提供現煮咖啡的服務，希望能讓來訪的客戶們有賓至如歸與備受尊重的感受。



▲試乘路線可以飽覽大度山腳下的城鎮風光，讓海外朋友欣賞福爾摩沙之美。



## 主戰場 長榮酒店

歷經 Ride On 5 天的熱鬧開場後，位於台中市區的主戰場跟著號角響起，包含長榮、永豐棧與金典酒店在內，一共集結上百家海內外知名廠商展開非公開式會議，吸引各大品牌的產品經理前來。

這次在長榮酒店展出的 49 家廠商，主要在長榮酒店 3 樓的宴會廳、客房和其他樓層的客房，少數廠商獨立於地下 1、2 樓的會議室展出。3 樓宴會廳劃出許多



▲據統籌主辦的 Pro-Lite 總裁 Steve Fenton（右）表示，參展廠商對於位在長榮酒店的場地都很滿意，左為市場行銷經理 Keiran。



▲長榮酒店貼心至上，提供客房、會議室和宴會廳隔間等多元化的空間，讓廠商自行選擇。



◀輪鋒總經理李清彰表示，若有新產品不適合公開曝光，使用隱密性較佳的隔間或飯店房間，可以進行門禁管制，是很好的選擇。

小隔間，共容納 19 家廠商，好處是半開放式空間，較容易吸引參觀人潮；客房則是由一般房間移除床舖後，增置會議桌而成，優點是舒適、隱密性佳；而會議室擁有空間寬廣的優點，可說各有優勢，端看參展廠商如何選擇。

但也有人認為客房若在角落區很容易被客戶遺忘，甚至因過於封閉，讓客戶有種不易親近或不好拜訪的心理感覺。另外，收費也不便宜，據廠商表示，每天每間租金為 NT\$10,000，只有提供茶水，並沒有額外的其他服務，且室內燈光稍嫌太暗。

相較往年主戰場都在金典與永豐棧舉辦，本屆大動作移師到長榮酒店舉行，對此 Pro-Lite 總裁 Steve Fenton 表示，這是因為長榮有更適合的場地，且能容納更多廠商進駐，估計總共可容納 100 家廠商，參展廠商對長榮酒店的展出場地都很滿意。



## 永豐棧 貼心指數100%

在永豐棧展出的廠商以老顧客居多，展出的樓層有3樓、5樓和B1為主，3樓屬於大型會議室，包含WTB、Controltech、Campagnolo、Fulcrum與Sram等39家廠商都在此進行非公開性會議；若喜歡小而美的空間，5樓的小型會議室是不錯的選擇，優點是進可攻退可守，若想談閉門會議，把門關上就享有很好的隱密性，或是直接把門打開，讓買主覺得沒有距離感。

為了提供賓至如歸的服務，永豐棧在飯店大廳製作大型的攤位指引，並且自行印刷參展商的分佈圖，同時免費提供茶水服務，可說是相當貼心。



▲永豐棧相當重視TBW與來賓的蒞臨，在Lobby製作大型攤位指引，並且自行印刷參展商的分佈圖，讓參觀者迅速掌握觀展狀況。



▲FUNN索性向永豐棧承租2F的酒吧做為meeting與展示新品的場所，注入更多活潑有趣的元素，讓客戶體驗悠閒的商務旅程。

## 金典黯淡 再接再厲

對於上屆金典酒店的攤位規劃，讓許多廠商不敢領教，不過這次金典改以房間出租給廠商，收到不錯的效果，共有15家廠商參與，出入口也有提供茶點的服務，不過從1F前往展出攤位的16F，中途必須轉換電梯，讓許多參觀者摸不著頭緒。

## TBW聲勢水漲船高

由於2009年的成功出擊，2010年吸引更多的生力軍加入！第一次參展的凱薩克總經理許榮裕指出，先前時常耳聞TBW的正面訊息，即便上一屆沒有先來探路，但還是覺得的確有展出的必要性，這次只有展出3天，收到的效果很不錯。

許多廠商更認為，只要展出就有機會，例如愛其爾也是第一次參展，以來客率來說，效果還不錯，這樣的展會有群聚的效應，即使是小品牌，有些買主經過也會順道看看，而且來參觀的人比一般的展會更專業，因此展出效果不錯。

或許大家會認為TBW是零件商的天下，不過專職生產打氣筒的兆田總經理黃英哲認為，附屬配件類的需求一直在成長，有些必要性的配件也可列入整車廠的考量範圍，或是直接採取OEM的模式，開拓商機。



▲ADK執行副總裁嚴國榮指出，這次的展氣非常強烈，是未來OEM展的主流，同時會與台北展有明顯的區隔。



◀ 第一次參展的凱薩克總經理許榮裕認為，TBW確實有參展的必要性；手中為最新產品為Leaf座墊，可提供前所未見的踩踏頻率與舒適度。

▶ Ride On舉辦的試乘活動受到業界青睞，可惜在台中市區規劃的路線，因為缺乏騎車的優良條件，鮮少看見試乘者。



另一方面，即便沒有參展的廠商，也尋求在展會手冊上刊登廣告曝光，希望能與海外買主搭上線，例如專業生產碳纖維水壺架的長譽工業在這段期間就接到不少詢問的電話與安排訪談，如此可見 TBW 的能見度相當地高。

## 整合聲浪四起

不可諱言地，TBW 的場地問題已經浮出檯面，隨著參展商的增加，如何將所有廠商有效地整合在一個空間發揮加乘作用，不僅是主辦單位也是參展商需要思考的課題。

倘若能像台北展集中在一起展覽，且能保有私密空間會談，對於廠商與客戶都是兩全其美之計，對於客戶而言，也不用在飯店間透過接駁巴士或計程車奔波，讓時間變得更有效率，對於 TBW 的效益只會有增無減。

金亨董事長陳潮湖表示，希望合併後的台中市政府能更重視自行車產業發展，讓台中市也能擁有一個固定的場地，提供給自行車產業給舉辦例行的會議、產品發表及自行車表演等各項活動，來促進整體自行車產業發展。

## 台北展VS. TBW的未來定位

對於組車廠而言，歲末年終正好是敲定新年度整車規格的時機點，因此 Taichung Bike Week 的誕生，正好對準 OEM 廠商的胃口，這也是為什麼本屆年展會規模再度更上一層樓的原因，許多買主甚至希望 2011 年的展期提前到 11 月舉行。

由於 TBW 日漸茁壯，加上台北展的時間點本來就不適合敲定整車規格，因此台北展的未來定位將著重在市場行銷的品牌形象與修補市場為主題。

台灣是全球自行車產業的主要零組件供應地，目前已經有兩個重要性展會在台灣舉行，因此如何有效規劃與經營，讓兩個展會各擅其職、相輔相成，持續讓「Think Bicycle、Think Taiwan」的口號無遠弗屆，是每一家自行車廠商的責任與任務。

2011 年台中自行車週展期預定在 11/28-12/2 舉行。



## >>> 新品搶鮮報



▲FSA展示專供Time Trail計時車所使用的Vision Metron變速系統。



▲合宇的矽膠材質公路車手把帶，創新的立體浮水印花面，不會因使用長久而磨掉，還可以打上自家logo達到宣傳效果。



▲科權總經理黃潭城介紹，ADD SABS 頻率煞車塊透過頻率的煞車作動，達到下坡不打滑、降低自行車翻覆及甩尾的危險。



▲維格與FSA合作的「快拆式曲柄」，有別以往將快拆鈕設計在曲柄上，不但保留原本的便利性，同時解決可能不小心碰觸到QR的困擾。



▲維格推出「踏板織帶」可以適用在Fixed-gear踏板上，不但增加許多便利性，相較於狗嘴套更顯得美觀整潔。



▲V-grip利用一顆LED的導光設計運用在後貨袋上，增加夜騎安全，1顆水銀電池可續航150小時。



▲FSA推出可伸縮式休息把，廣受鐵人選手喜愛。



▲東庚推出的26吋折疊電動車搭配原有kit電動套件組。



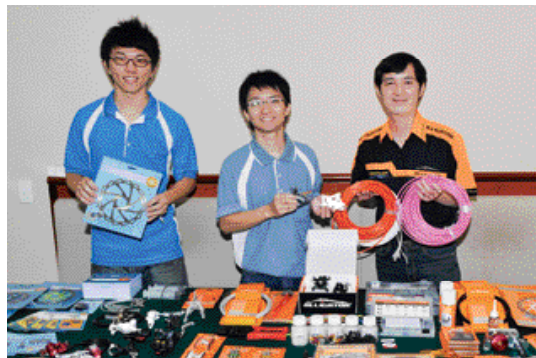
▲世陽企業主打的1瓦反射式車用前燈，利用反光板投射出符合德規光型設計，亮度為20 Lux。



▲X-fusion提供全方位的產品線，以滿足組車廠的需求。



▲Detec Carbon輪組U-80與M-56流線的外型及優越的性能，採用3K碳纖維製成。



▲六毅以Alligator、Unex與Gatorbrake三個自創品牌形象行銷全球。



▲Controltech Escape一體式車把手，至少降低10-20%的重量，外觀簡潔俐落，使用對角式鎖固方式，以及小彎把設計。



▲Kindshock Snaplock系統，擁有快速拆換座墊的優點，透過精確的刻度設計，可以任意調整喜歡的任何角度，不管上下左右通通隨心所欲。



▲Reynolds副品管經理 Jon Swanson展示登山車輪組，其輪框為碳纖維材質，搭配花俏活潑的塗裝完整詮釋AM的豪邁本色。



▲WTB Valcon座墊，座弓與底殼為碳纖維材質，擁有絕佳的舒適性，重量約160g。



▲Velo VLS1737座墊符合人體工學，採用特殊吸震材料，擁有5倍吸震能力，隨著踩踏頻率座墊可跟著擺動。



▲FSA針對知名的成車品牌提供客製化的服務。



▲元城的豎管採用7075鋁合金，經過3D立體電腦銑床的製程，外型美觀，可適用於公路車與登山車。



▲Kindshock可調式座桿已經達到成熟的階段，搭配6 inch的調整幅度，讓你自由自在掌握最佳騎姿。





▲RST Storm Platform&Airadj避震前叉，擁有鎖死程度可調整功能。



▲Spank展出Freeride及Downhill的車手把，讓各家產品經理頻頻點頭讚許。



▲上在將來器埋藏在公路車架的五通下方，讓整體造型更加流線。



▲WTB Bronson 29吋輪胎，適用於多種路況，大顆粒胎紋讓車手輕鬆馳騁山林。



▲Token產品經過專業車手測試，以高品質貼心價格獲得許多產品經理的青睞。



▲Airbone超省力直立式打氣筒，即便是嬌小的女性車友也能打得優雅自如，最高可打至300psi。



▲鑫權推出26吋輪框，可用於雪地路況，其他產品亦可提供客製化服務。



▲輪鋒最新的RN型號BB，可修正外掛式齒盤與軸心結合時垂直度不佳或是左右牙紋與五通產生的偏心。



▲N'lock雙功能防盜鎖，將車鎖與豎管結合，讓騎乘者不用再另行攜帶鎖具，再搭配一條防盜鋼索即可使用，操作相當容易。



▲台萬旗下車燈Rainbow和Aurora照亮TBW，即將邁入30歲的台萬，充滿新朝氣，走向下一個30年。



▲Pro-Lite特別針對青少年的身材與需求來設計車款，包括車架、輪組和各項零配件，讓青少年能擁有更適合自己的車款。



▲溫伯特Ergotech車手把針對人體的長度與重量設計，使用鈦材質製成，擁有更輕更強的特點，符合EN測試。

### >>> 展會人物大頭貼



▲Hayes團隊在TBW展示各式新產品，左起：工程部经理Ed Kwaterski、歐洲區經理Bernd Pflueger、銷售經理Adam Micklin、亞洲區經理Sean McNally、Joel Richardson、OEM經理Luke Musselman、副總 Darren J. Campbell。



▲Pro-Lite市場行銷經理Keiran表示，Pro Lite產品全部為自家工廠生產，品質更有保障。



▲久裕展出的輪組有很好的口碑，圖為副總陳松君。



▲Gore Ride-on 產品經理Lois Mabon介紹新款的變速與煞車管線。



▲FSA堅強的工作團隊於Ride On合影留念，左三起為：FSA歐洲總經理Claudio Marra、天心總經理江宸勳、美國總經理Matt Van Enkevort。



▲Mavic工作團隊，左起：亞洲區業務Amanda Yu、歐洲區業務經理Christian Lehner、北美業務開發Dan Crean、產品經理Anthony Diana、北美區業務總經理Larry Burke。



▲Campagnolo與Fulcrum舉辦2012年的產品發表會，同時宣告在台中成立辦事處，以提供更完善的服務給予OEM客戶。左為Campagnolo銷售經理Marco Campagna，右為Fulcrum總經理Fabrizio Scalzotto。



實心橡膠內胎。



▲Hutchinson展示免保養、免打氣、防穿刺的城市旅行胎（圖右）。右起：亞洲區外銷經理Gilles Cazier、產品經理Alexandre Lemoine、亞洲區外銷經理Kevin Buchet、台灣經銷商George Kuo、北美區OEM銷售經理Jason Rico。

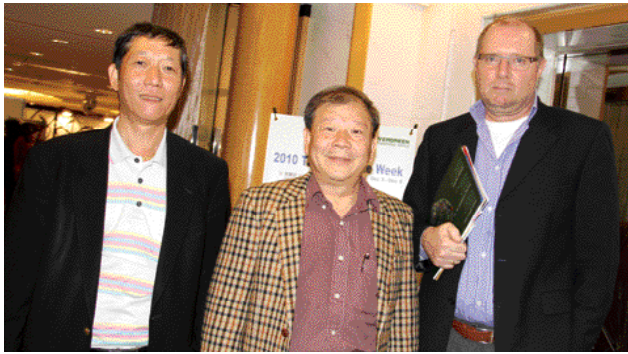
◀ Selle Royal在全球擁有5座工廠，是全球最大的座墊製造商之一，年產量可達2,500萬個座墊，右為OEM商業經理Steve Carr，左為區域經理Jindan Li。



▲愛其爾詹孟玉（左）和黃薇茜（右）認為在長榮展出的效果很好。



▲雖然金亨車業沒有參與TBW，但每年都會在此期間舉辦晚宴，邀請歐、美客戶前來共襄盛舉，圖為董事長陳潮湖（左二）及夫人李淑鳳（左一）全家在Show House迎接貴賓到來。



▲左起：台萬總經理黃金堂、維格總經理陳忠義、維格歐洲總經理 Martin K. Vogt。



▲左起：經濟日報宋健生、交通處長溫代欣、IDIPC副總幹事張素梅、外貿協會台中辦事處徐麗雲、外貿協會副處長朱建財、MMI Asia協理何淑芬。



▲左起：FSA歐洲總經理Claudio Marra、FSA總經理江宸勳、台中市工商發展投資策進會總幹事王瑩、TBEA理事長楊銀明於台中週晚宴交換意見。



▲ITM總經理Luigi Seghezzi (左) 與協達副總陳育詩 (右)。



▲Vittoria的曼谷新廠將於2012年全面啓動！右起：銷售經理Felice Cusmai、產品經理暨設計師Samuele Bressan、Velimpex董事長Tom Petrie與市場銷售經理René Timmermans。



▲Magura展示超輕量碳纖維撥桿，右起：OE銷售經理Christoph Brugger、產品經理Stefan Paul、AF銷售經理Helmut Leick、產品經理Matthias Schmid。



▲Fizik針對OE市場推出多款座墊，並且搭配多色彩的座桿。左為銷售經理Alberto Fonte、右為品牌經理Nicola Rosin。



▲Kelly董事長Peter Divinec (右二) 偕子 (右一) 與合作夥伴合勝公司銷售經理Joyce Chen一同於Ride On觀展。